

31.03.1991

Jutry a křižerjo	Ostern und die Osterreiter
Njedžiwajcy chětro wichorojiteho wjedra so wšón Radwor z ludžimi mjerwješe, jako so wokoło 11.45 hodž. Radworscy křižerjo na nawsy hromadžachu. Cyłkownje bě jich 83 křižerjow. Nažel dyrbještaj dwaj doma wostać, dokelž běše so konjacy grat skóncował. Jako bě procesion zhromadženy, poda so wón k wosadnej cyrkwi, hdžež tohorunja hižo syły ludži čakachu. Tam přijimowachu předni křižerjo chorhoji, swjaty kříž a božu martru. Z pjeć nowačkami a slěbornym jubilarom Janom Brycku, podachu so Radworscy potom na puć do Baćonja, zo bychu zjawnje jutrowne poselstwo wozjewjeli. Cyłkownje bě to 50 koni, kotrež w Baćońskim procesionje do Radworja jěchachu.	Trotz ziemlich stürmischen Wetters wimmelte ganz Radibor vor Menschen, als sich gegen 11.45 Uhr Radiborer Osterreiter auf dem Dorfplatz sammelten. Insgesamt waren es 83 Osterreiter. Leider mussten zwei zu Hause bleiben, weil das Pferdegeschirr kaputtgegangen war. Als die Prozession versammelt war, ritten die Osterreiter zur Pfarrkirche, wo ebenfalls schon Menschenmengen warteten. Dort empfingen die ersten Osterreiter die Fahnen, das Kruzifix und die Auferstehung. Mit fünf Neulingen und dem silbernen Jubilar Jan Britzke begaben sich die Radiborer dann auf den Weg nach Storcha, um die frohe Botschaft der Auferstehung in die Nachbargemeinde zu targen. In der Storchaer Prozession kamen insgesamt 50 Osterreiter nach Radibor geritten.

Křižerjo w Radworju / Osterreiter in Radibor:

	1990	1991
Radwor/Radibor		83
Baćon/Storcha		50
Cyłkownje/Gesamt		1.145

start.....1992

From:
<http://82.165.187.122/> - Radibor - Chronik

Permanent link:
http://82.165.187.122/doku.php?id=31.03.1991_ostern&rev=1697485195

Last update: 2023/10/16 19:39

